

**VERORDENING (EEG) Nr. 3566/86 VAN DE COMMISSIE**

van 21 november 1986

**betreffende de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijs, van bepaalde soorten rundvlees zonder been die door bepaalde interventiebureaus zijn opgeslagen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat de mogelijkheid om rundvlees permanent ter interventie aan te bieden heeft geleid tot het ontstaan van grote voorraden in de Gemeenschap; dat een deel van de door de interventiebureaus aangekochte hoeveelheden is opgeslagen als vlees zonder been om de interventieregeling overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2226/78 van de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3485/86<sup>(4)</sup>, te verbeteren;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 98/69 van de Raad<sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 429/77<sup>(6)</sup>, is bepaald dat de verkoopprijzen voor door de interventiebureaus aangekocht bevroren rundvlees van tevoren forfaitair kunnen worden vastgesteld; dat het dienstig is deze verkoopregeling toe te passen;

Overwegende dat de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie<sup>(7)</sup> ten aanzien van de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen in acht dienen te worden genomen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad<sup>(8)</sup> is bepaald dat voor de produkten die in het bezit zijn van een interventiebureau en die zijn opgeslagen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waaronder dit interventiebureau ressorteert, een verkoopprijs kan worden vastgesteld die verschilt van die voor de produkten die zijn opgeslagen binnen dat grondgebied; dat in Verordening (EEG) nr. 1805/77 van de Commis-

sie<sup>(9)</sup> de wijze van berekening van de verkoopprijzen van deze produkten is vastgesteld; dat het, om misverstanden te voorkomen, dienstig is uitdrukkelijk te bepalen dat de bij deze verordening vastgestelde prijzen voor deze produkten wijzigingen kunnen ondergaan;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

1. Tijdens de periode van 24 november 1986 tot en met 9 januari 1987 wordt ten verkoop aangeboden:

- 1 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Deense interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 juni 1985 werd ingeslagen;
- 2 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Duitse interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 december 1985 werd ingeslagen;
- 1 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Ierse interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 juni 1985 werd ingeslagen;
- 1 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk is opgeslagen en dat vóór 1 juni 1985 werd ingeslagen.

De kwaliteiten en de prijzen van deze produkten zijn aangegeven in bijlage I.

2. De interventiebureaus verkopen eerst het vlees dat het langst is opgeslagen.

3. De verkoop geschiedt overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2173/79, en met name overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 5 van die verordening.

4. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 24 november 1986.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 198 van 5. 8. 1977, blz. 19.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 261 van 26. 9. 1978, blz. 5.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 320 van 15. 11. 1986, blz. 19.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 14 van 21. 1. 1969, blz. 2.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 18.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 november 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —  
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECUS por tonelada <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Salgspriser i ECU/ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> —  
Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU  
ανά τόνο <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Selling prices expressed in ECU per tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Prix de vente exprimés  
en Écus par tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Verkoop-  
prijzen uitgedrukt in Ecu per ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Preço de venda expresso em ECUs por tone-  
lada <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Mørbrad med bimørbrad	9 400	9 200
Filet med entrecôte og tyndsteg	5 250	5 150
Inderlår med kappe	4 000	3 900
Tykestegfilet med kappe	3 235	3 100
Klump med kappe	3 235	3 100
Yderlår med lårtunge	3 610	3 300
Skank og muskel sammenhængende	2 500	2 300
Øvrigt kød af forfjerdinger	3 000	2 700
Bryst og slag	2 200	1 800

- (1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.
- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.
- (2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A / Kategorie A</i>	<i>Ochsen A / Kategorie C</i>
Filet	11 540	10 765
Roastbeef	6 300	6 175
Oberschalen	3 830	3 820
Unterschalen	3 785	3 785
Kugeln	3 775	3 775
Hüften	3 400	3 340
Kniekehlfleisch	2 500	2 400
Dünnung	1 700	1 700
Hesse	2 400	2 400
3. IRELAND	<i>Steers / Category C</i>	
Fillets	10 580	
Striploins	6 600	
Insides	4 030	
Outsides	3 890	
Knuckles	3 865	
Rumps	4 190	
Cube rolls	5 300	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 590	
Plates and flanks	1 895	
Thin flanks	1 895	
Briskets	2 570	
Plates	1 895	
Shins and shanks	2 320	
Shins	2 320	
Shanks	2 320	
4. UNITED KINGDOM	<i>Steers / Category C</i>	
Fillets	10 485	
Striploins	6 600	
Topsides	4 280	
Silversides	4 055	
Thick flanks	3 725	
Rumps	4 315	
Foreribs	3 305	
Thin flanks	1 895	
Flanks (plate)	1 895	
Shins and shanks	2 340	
Pony parts	2 200	
Clod and sticking	2 510	
Brisket	2 415	
Ponies	2 685	

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —  
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —  
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —  
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços  
dos organismos de intervenção**

- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne  
EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
DK-1360 København K  
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)  
Postfach 180 107 — Adickesallee 40  
D-6000 Frankfurt am Main 18  
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 411 156
- IRELAND :** Department of Agriculture  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78  
Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berks.  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302
-